

F4 - *Stat. gen.*, 1340

Ed. cit.: Giorgio Costamagna, *Gli statuti della Compagnia dei Caravana del porto di Genova (1340-1600)*, «Memorie dell'Accademia delle Scienze di Torino», s. IV, VIII, 1965, pp. 9-11.

Notizie ricavate dalla scheda filologica:

- Il testo edito è stato controllato sul ms. di Genova, Arch. di Stato, Compagnia dei Caravana, A (microfilm).

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

- Regolarizzato l'uso dei segni paragrafematici.
- Aggiustata l'interpunzione.

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat
9.9	calcina	calcinna
9.14	alcuni	alcun
9.19	lii diti	li diti
9.23	alcuna persona	alcunna persona
9.26	in una	in riva
10.3	viagio	viago
10.6	caritay	Caritay
10.13	Avemaria	Avemarie
10.20	iuxta	iusta
10.21	ni vita	ni 'n vita
10.35	la seportura	le seportura
10.41	non vorese	no vorese
11.8	poeige	poerge
11.25	ogni	ognin

- 9.15, 9.17, 9.31: *lavorao* > *lavoraò*.

<Ultima modifica 18.07.2017>